**ባለ ብዙ ቋንቋ ወላጅ/አሳዳጊ መብቶች**

ውድ ወላጆች/አሳዳጊዎች፣

በሜይን የህዝብ ትምህርት ቤቶች (Maine public schools) ውስጥ ስለ መብቶችዎ እንድሚያውቁ ለማረጋገጥ እንፈልጋለን።

ምንም እንኳን ልጅዎ በእንግሊዘኛ ብቁ ቢሆንም የቋንቋ እርዳታ (ትርጉም እና የፅሁፍ ትርጉም) የመጠየቅ መብት አልዎት። ከክፍያ ነጻ ለእርስዎ ይቀርብልዎታል።

ብቁ በሆኑ ባለሙያዎች የሚቀርቡ የትርጉም እና የፅሑፍ ትርጉም አገልግሎቶችን የማግኘት መብት አልዎት። ትምህርት ቤቶች ተማሪዎች፣ ወንድም እና እህቶች፣ ጓደኞች ወይም ያልሰለጠኑ የትምህርት ቤት ሰራተኞች ለወላጆች/አሳዳጊዎች የትርጉም ወይም የፅሁፍ ትርጉም አገልግሎት እንድሰጡ አይጠይቁም ወይም እነርሱ ላይ አይተማመኑም።

 የእንግሊዘኛ ችሎታ ያላቸው ወላጆች/አሳዳጊዎች ትኩረት እንዲሰጡ ስለሚደረግ ማንኛውንም ፕሮግራም፣ አገልግሎት፣ ተግባር ከትምህርት ቤቱ በሚረዱት ቋንቋ መረጃ የማግኘት መብት አልዎት።

ይህም የሚከተሉት ጋር የተያያዙ መረጃዎችን ያካትታል፣ ነገር ግን በእነዚህ ብቻ አይወሰንም፦

* የትምህርት ቤት ምዝገባ እና መመዝገብ
* የቅሬታ ሂደቶች እና የትምህርት ቤት ፕሮግራሞች አድሎአዊ አለመደረጉን ማሳወቂያዎች
* የቋንቋ እርዳታ ፕሮግራሞች
* የወላጅ/አሳዳጊ የማስታወሻ ደብተሮች
* የሪፖርት ካርዶች
* ተሰጥኦ ያላቸው እና የጎበዞች ፕሮግራሞች
* የተማሪ ዲሲፕሊን ፖሊሲዎች እና የአሰራር ሂደቶች
* የማግኔት እና ቻርተር ትምህርት ቤቶች
* የልዩ ትምህርት እና ተያያዥ አገልግሎቶች፣ እና
* በትምህርት ቤት ተግባራት ውስጥ የልዩ ትምህርት የተማሪ ተሳትፎን ለመወያየት የወላጅ/አሳዳጊ ፍቃድ ጥያቄዎች
* የወላጅ/አሳዳጊ-አስተማሪ ጉባኤዎች
* የፍቃድ ስሊፖች

ለተጨማሪ መረጃ፣ የአሜሪካ የፍትሕ መምሪያ እና የትምህርት መምሪያ (US Department of Justice and Department of Education) የመረጃ ገጽን ይመልከቱ፦ <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/dcl-factsheet-lep-parents-201501.pdf>